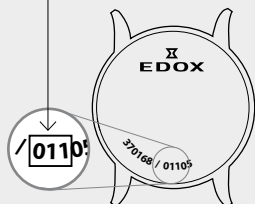


TABLE OF CONTENTS

1. 前言	2
1.1 EDOX 國際保證書	2
1.2 特別建議事項	2
1.3 日常維護建議	2
1.4 維修保養	2
1.5 環保機制	2
2. 精確度容許範圍	3
2.1 機械表準確性	3
2.2 天文台表準確性	3
3. 一般資訊	3
3.1 排氣氣閥	3
3.2 視距儀刻度	3
3.3 防水性	3
3.4 皮革錶帶	3
3.5 旋入式錶冠	4
3.6 PVD 包覆	4
3.7 鈦金屬	4
3.8 不鏽鋼	4
4. 操作說明	4
4.1 自動上鍊 (自動) 計時碼錶	4
4.2 自動上鍊 (自動) 錶	5
4.3 手動上鍊錶	6
4.4 石英計時碼錶	6

機芯號碼



機芯
編號之前二或三碼代表Edox 機芯
號碼

機芯號碼

				page	
07	4	38	9	96	5
08	4	40	9	101	8
09	6	45	5	102	8
011	5	47	5	103	8
012	5	56	10	104	8
015	7	57	10	105	8
016	7	62	11	345	10
0165	8	63	11	401	10
10	8	64	10	805	5
23	10	70	11	843	11
34	10	72	6	853	5
37	5	77	5		
		80	5		
		82	5		
		83	5		
		84	11		
		85	5		
		87	5		
		88	5		
		90	6		
		91	5		
		93	6		
		94	5		
		95	5		

1. 簡介

1.1 Edox 國際保證書

恭喜選擇依度表。為了確保您的手表正常運作，我們建議您遵照以下的這些指示（所有說明書也可通過我們的網站 www.edox.ch）。

您的 Edox 錶保證書，在現有保證書規範的條文與條件之下，自購買日開始生效的 24 個月內，均為有效。此 Edox 國際保證書涵括了購買的手錶在運送過程中，材料與製造產生的缺陷。只有在本保證書註明購買日期，並由正式的 Edox 特約經銷商完全且完整地蓋印之後，方始有效。

在保證期間，只要出示有效的保證書，您便有權免費維修任何缺陷。當維修無法將您的 Edox 錶回復到正常使用條件時，Montres Edox & Vista SA 保證以相同或相似特徵的 Edox 錶更換。更換的手錶的保證，在更換手錶購買日之後的 24 個月後停止。

製造商的保證不包括：

- 電池的壽命
- 錶面鏡片
- 錶帶
- 正常的佩戴，撕裂以及老化（例如水晶刮傷，顏色改變與/或非金屬錶帶及錶殼，如皮革、橡膠）
- 由於不當或過份的使用、不小心、粗心、意外（撞擊凹痕、碎裂、水晶破損）、不正確的使用手錶，以及未遵守 Edox 提供的操作說明，所造成的手錶任何部位的損傷。
- Edox 錶經未取得授權的人處理（例如更換電池，服務或維修）或原本的條件已經改變，超乎 Edox 所能控制的範圍。
- 由未經取得授權的業者購買 Edox 錶，Edox 無法檢查錶是否被正確地處理與保存。

任何對於 Montres Edox & Vista SA 的進一步要求（索賠），例如上述之外的損傷，明確地不在保證範圍內，除非購買者對於製造商有強制的法定權利。

上述之製造商保證

- 與銷售者可能提供之任何保證皆無關，因銷售者須自行承擔責任。
- 不影響購買者對銷售者的權利，也不影響購買者對銷售者的任何其他可能強制的法定權利。
- 任何對於 Montres Edox & Vista SA 的進一步要求（索賠），例如上述之外的損傷，明確地不在保證範圍內，除非購買者對於製造商有強制的法定權利。

假如您的錶有任何需求，請信賴 Edox 授權的經銷商：它能保證依據 Edox 標準提供服務

1.2 特別建議事項

為避免任何失誤，切勿在日期運作時 - 晚上十點至零晨三點時調時間。小心，不要混淆中午和午夜。

切勿在水裡或手表濕的時候，操作按鈕或表冠，並且在每次操作完成後確保將按鈕及表冠壓回或旋入。

我們建議您每 24 個月或每次打開手錶殼過後，到 Edox 特約服務中心檢測防水性

1.3 日常維護建議

磁場：避免將錶放置在揚聲器或冰箱上，因為這些會產生強大的磁場。

化學產品：避免直接接觸溶劑，清潔劑，香水，化妝品等產品，因為它們可能損害錶帶，錶殼或防水圈。

清潔：對於金屬錶帶與防水錶殼，用牙刷以肥皂水清洗，並以柔軟的毛巾擦乾。

衝擊：避免高熱及重力衝擊

1.4 保養的間隔時間如何？

每 24 個月
我們建議您做維修服務（防水、機芯精準度檢測）

每 5 年
我們建議您做一個完整的維修服務（完整的機芯校正、防水、精準度及功能完整校正）

需要保養服務或更換電池時，我應該與誰聯絡？

我們建議您聯絡取得授權的 Edox 經銷商，因為他們是唯一合格的專業人員，具備工具與儀器，以專業的態度完成工作以及必要的檢測。再者，唯有這些合格的專業人員能保證依據 Edox 嚴格的品質標準，來完成工作。也能確保在更換電池後，錶的防水性經過檢測。

1.5 環保機制

壽命終結的石英錶的收集與處理*

此產品不應以家庭廢棄物丟棄。應該回收至當地取得授權的收集系統。遵守這項流程，您可以對環保與人類健康貢獻心力。

材料的回收可幫助保育天然資源。

*在歐盟會員國家與其他有相應立法的國家中有效

2. 精確容許度

機械錶

您的機械錶具有許多優點：不需要污染環境的電池；十分耐用，保存良好的話，可以一代傳承下一代；即使用了幾十年仍然可以維修。然而，與電池驅動的石英錶相較，稍不準確。依照不同類型的機械構造，每日平均誤差速率為 $-5/+30$ 秒。如果速率太高，可以在您所居住的國家之服務中心調整，在保證期內是免費的。

2.1 機械錶的精確度

根據不同的機芯，機械表每天可接受的誤差是30秒。如果發現秒差過大，可至貴國的服務中心調整，在保證期限內是免費的。

2.2 天文台錶的精確度

每只 Edox 錶均有一張來自 Le Locle 瑞士官方天文台錶測試機構 (Swiss Official Chronometer Testing Institution—COSC) 測試後頒發的速率證書。錶的移動精確度是在 COSC 15 天之間，在不同位置與不同溫度下，以電子方式進行測試。每日平均速率不得超過每天 $-4/+6$ 秒。

唯有 Edox 錶成功的經過 COSC 官方之速率測試，具備天文台錶資格。

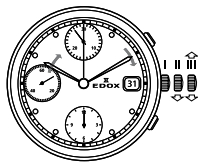
3. 一般資訊

3.1 排氣氣閥

手表排氣的減壓系統，專業用途所配帶的手錶 (長期在水下工作、原油堪探等)

重要事項：依度表排氣功能自動開啟及關閉 (具備新的自動排氣表款)。非自動排氣氣閥表款必須將排氣氣門鎖緊，以確保手表的防水。開啟排氣氣門只為釋放手表內的氣體。不要在水中開啟以防止進水。









3.2 視距儀刻度



某些 Edox 天文台錶具備視距儀刻度。此刻度可用來測速。距離為一公里。當交通工具 (動力快艇) 通過起點與終點或目標時，按下開始/停止按鍵，可量測經過時間。圖中指針所指的視距儀刻度表示平均速度，以公里為單位。例如，車子在30秒內行經一公里，表示平均速度為每小時 120 公里。

3.3 防水性

所有 Edox 表均防水從30至1500米。檢查你Edox表後底蓋並仔細閱讀下列指示

	米	英呎	ATM
	30	100	3
	50	165	5
	100	330	10
	200	650	20
	300	990	30
	500	1650	50
	1000	3000	100
	1500	4900	150

你的手表防水性不能無限期保證，考慮接合處的老化，表冠或按鈕承受按壓的次數及氣候溫度的不同。我們建議您每2年或每次手錶打開錶殼過後，到 Edox 特約服務中心檢測防水性

3.4 皮革錶帶

最初的Edox 皮革錶帶在帶扣與反面有清楚的標記。Edox 使用不同動物紋路的小獸皮做為皮革錶帶。容易出汗的人與長期居住在潮濕氣候中的人，不應使用皮革錶帶。皮革錶帶不包括在Edox 國際保證書之內。

4. 操作說明, 如何使用手錶

3.5 旋入式錶冠

小心將錶冠旋緊, 避免水滲入機械裝置中。

3.6 PVD (物理蒸氣噴鍍) 電鍍

PVD 的優點是能製造出薄而堅硬的表層, 抗侵蝕, 高接合度, 顏色選擇多樣化, 且不會引起過敏。

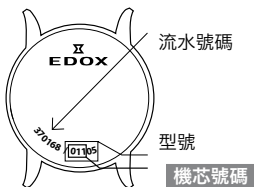
3.7 鈦金屬

鈦是一種銀灰色的輕金屬, 比鋼輕, 具有的主要特性: 耐腐蝕, 具延展性等。它的特性使鈦金屬成為現代科技和應用領域必需的原料, 如航空, 汽車, 手術, 電子產品

3.8 不鏽鋼 316L

依度表表殼及表帶所採用的不鏽鋼是目前最好的合金 (316L); 它採用特殊的鑄造確保極度的堅實及良好的防磁性能。它的含碳量較低使其特別耐腐蝕。

本操作說明為與錶的機芯 (功能) 有關之參照資料。請先檢查手錶屬於哪一種機芯。您也可以在手錶殼背面找到參照資料。



機芯

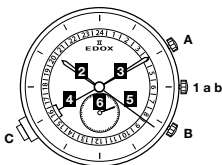
編號之前二或三碼代表Edox 機芯號碼

參考以下資料

4.1 自動上鍊 (自動) 計時碼錶

機芯 07

Geoscope 機芯



機芯規格:

兩地時間 / 世界時區

時間顯示:

時針與分針 (2與3)

24小時紅針顯示在中間 (4)

秒針 (5)

時區

時針(2) 顯示(當地時間)

24 小時針(4) 顯示 (兩地時間 或標準時區)

日期

日期針 (6) (當地日期) 在6點鐘位置與時針一致

重要提示: 首先, 將表冠 (1) 在 (a) 的位置 (確定表冠在上鍊位置) 將表冠上鍊約30次至上緊, 然後手錶將會透過手腕的擺動自動上鍊

設定時間及日期

將表冠 (1) 拉出到 (b) 的位置 (確定表冠在設定時間及日期位置); 將24小時針順時針方向轉至 2點位置 (24小時刻度)

按壓按鈕(A) 將指針 (6) 調到 (31日) 位置, 這時手錶將顯示是午夜。按壓按鈕(A) 2次將指針 (2) 調到2點位置 (12小時刻度)

按壓按鈕(C) 將指針 (6)調到正確的日期

將表冠 (1) 拉到 (b) 位置順時鐘方向將時間調到正確的時間

將表冠 (1) 按到 (a) 位置 (如果表冠 (1) 完全推入, 手錶將開始運行)

如果在23點至午夜間 按壓按鈕 (C) 調日期, 存在損壞的風險

設定時區

按壓按鈕 (A) 顯示一個正時差 (壓一次表示時差一小時)

按壓按鈕 (B) 顯示一個負時差 (壓一次表示時差一小時)

機芯 08

手錶功能

錶冠有三個位置

1. 正常位置 (配戴時的位置)

當表冠緊靠著錶殼時，表冠可確保手錶的防水。手動上鍊：如果手錶超過40小時或更長時間未佩戴，請將表冠拉至位置1上鍊。

2. 設定日期：將表冠拉出至位置2，向前轉動表冠，然後將表冠推回至位置1。

3. 設定星期：參考011：將表冠拉出至位置2，向後轉動表冠，然後將表冠推回至位置1。再將表冠推回。

注意：請勿在晚上 10 點至清晨 2 點之間調整設定日期。

4. 時間設定：小時、分鐘和秒。將表冠拉出至位置3。秒針將停止。向前或向後轉動表冠。

計時功能

按把 A：計時開始 - 停止，計時開始 - 停止，等

按把 B：歸零

機芯 011, 012, 45, 91, 95

手錶功能
錶冠有三種位置

1. 標準位置 (佩戴位置)：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠可確保此時錶是防水的。上鍊情況：當錶超過42 小時以上未佩戴時，將錶冠移到位置一上鍊。

2. 更改日期：將錶冠外拉至位置二，向前旋轉錶冠 (編號為 45001, 45002 則向後旋轉)，然後將錶冠回復到位置一。

更改星期：編號為 011：將錶冠外拉至位置二，向後旋轉錶冠，然後將錶冠回復到位置一。將錶冠回復到最原始的位置

注意：所有型號，在晚上十點到清晨兩點時勿調整日期

3. 時間設定：小時、分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

計時碼錶功能
按鈕 A：開始—停止，開始—停止，等等。

按鈕 B：重新開始 (於停止之後)

4.2 自動上鍊 (自動) 手錶

機芯 37, 77, 80, 82, 83, 88, 94, 96

手錶功能
錶冠有三種位置：

1. 標準位置 (佩戴位置)：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠確保此時錶是防水的。

上鍊情況：當錶超過42 小時以上未佩戴時，將錶冠移到位置一上鍊。

2. 更改日期：將錶冠外拉至位置二，向後旋轉錶冠 (編號為 83001, 83002, 83003 與 83005 則向前旋轉)，然後將錶冠回復到位置一。

更改星期：編號為 83：將錶冠外拉至位置二，向後旋轉錶冠，然後將錶冠回復到位置一。

3. 時間設定：小時、分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

動力儲存：編號 94001 與 94002：計時器六點鐘位置的小指針表示動力儲存。

如果自動機械錶未佩戴時，動力保留可持續約42 小時。動力儲存

可以藉由位置一的錶冠手動上鍊，或戴錶時轉動手腕產生的質量振動來延長時間。

機芯 805

手錶功能
錶冠有三個位置

1. 時間設定：將錶冠拉至位置3 (錶停止)，向前轉動表冠至正確時間，將錶冠推回位置1

2. 日期設定：將表冠拉到位置2並向前轉動表冠直到出現正確的日期。將表冠推回位置1。

3. 月相設定：在位置2拉動表冠並向後轉動，直到滿月出現在月相窗口的中心。將日曆確定上一次滿月的日期。從最後一個滿月開始，盡可能多地向後轉動表冠。這也適用於新月計時。完成後將表冠推入位置1

機芯 47, 85, 853

手錶功能
錶冠有兩種位置：

1. 標準位置 (佩戴位置)：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠確保此時錶是防水的。

上鍊情況：當錶超過42 小時以上未佩戴時，將錶冠移到位置一上鍊。

2. 時間設定：小時、分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

機芯 87

手錶功能
錶冠有兩種位置：

1. 標準位置 (佩戴位置): 當錶冠位置緊靠著錶殼時, 錶冠確保此時錶是防水的。上鍊情況: 當錶超過42 小時以上未佩戴時, 將錶冠移到位置一上鍊。

2. 時間設定: 時與分。將錶冠向外拉至位置二, 將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一。

手動問錶: 按壓推進按鈕, 便可啟動二問錶裝置: 第一串的聲音報時 (單響) — 第二串響聲報五分 (兩響)。例如, 11:43 分: 先 11 聲單響, 接著 8 聲雙響 — 代表 8*5=40 分。

注意: 務必要讓鈴聲裝置將指針所代表時間的響聲完全報完之後, 才可以再次啟動報時裝置。

假如在流程未完之前重新啟動報時裝置, 會導致損壞, 這種狀況下工廠不負責任。

注意: 為避免損壞再次啟動前, 務必要讓鈴聲裝置完全報完。報時裝置啟動時切勿設定時間。依度錶謝絕所有的錯誤操作的損壞

機芯 90

手錶功能
錶冠有兩種位置:

1. 標準位置 (佩戴位置): 當錶冠位置緊靠著錶殼時, 錶冠確保此時錶是防水的。

上鍊情況: 當錶超過42 小時以上未佩戴時, 將錶冠移到位置一上鍊。

2. 時間設定: 時與分。將錶冠向外拉至位置二, 將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一。

月相調整: 按壓按鈕 C 直到月相裝置中央出現滿月。使用月曆決定下次滿月出現的日期, 按壓按

鈕 C, 次數為上次滿月出現所經過的天數。

日期設定 (31 天): 按壓按鈕 D, 直到中央指針指到正確的日期。

月份設定 (12 月): 按壓按鈕 A, 直到正確的月份出現。

星期設定 (7 天): 按壓按鈕 B, 直到正確的星期出現。

注意: 不要在晚上十點至清晨兩點間作設定也不要在此下午三點至下午五點間變更月相以避免損壞機械構造

機芯 93

手錶功能
錶冠有三種位置:

1. 標準位置 (佩戴位置): 當錶冠位置緊靠著錶殼時, 錶冠確保此時錶是防水的。

上鍊情況: 當錶超過42 小時以上未佩戴時, 將錶冠移到位置一上鍊。

2. 更改日期: 將錶冠外拉至位置二, 向後旋轉錶冠, 然後將錶冠回復到位置一。

更正24 小時指針 (GMT): 將錶冠外拉至位置二, 向前旋轉錶冠, 僅有時針會移動, 不會影響分針與秒針的準確度。如果指針在半夜之後移動, 日期會自動改變。將錶冠回復到位置一。指針會以24小時刻度短暫顯示第二時區時間。

3. 時間設定: 小時, 分和秒。將錶冠向外拉至位置三, 秒針便會停止, 將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一, 使秒與正確時間訊號一致。

4.3 手動上鍊錶

機芯 72

手錶功能
錶冠有兩種位置:

1. 標準位置 (佩戴位置): 當錶冠位置緊靠著錶殼時, 錶冠確保此時錶是防水的。

2. 時間設定: 時與分。將錶冠向外拉至位置二, 將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一。

注意: 這些錶需每天上鍊, 最好在早上。上鍊時, 將錶冠向前轉直到感覺到阻力。每次完全上鍊後, 錶約可運行 35 小時。

4.4 石英計時碼錶

機芯 09

手錶的操作
錶冠有三個位置

按把 A : 計時開始/停止

按把 B : 分段/歸零

調整時間: 將表冠拉至位置III。通過順時針或逆時針旋轉表冠來調整小時和分鐘。將表冠放回位置I。

調整日期: 不可在21.00和02.00之間調整日期。將表冠拉至位置II。通過順時針旋轉表冠來調整日期。將表冠放回位置I。

累計計時的時間:
需要注意: 一旦計時運行了2/3小時, 計時碼表會自動停止並歸零, 以延長電池壽命。按下按鈕開始或停止計時碼表。按下按鈕B歸零。

分段時間的計時:

按下按鈕A開始計時。按下按鈕B停止計時並顯示第一次計時時間。按下按鈕B重新開始計時。按下按鈕A停止計時。按下按鈕歸零

計時碼表，分鐘和秒計時功能的初始化（僅在更換電池或處理不正確的時候）：將表冠拉入位置II。按下按鈕A，等待兩秒鐘，然後再次按下按鈕A。小時計時指針轉了一整圈。按下按鈕B調整分鐘計時器指針。按下按鈕A，秒針指針轉一整圈。按下按鈕B調整計時秒針。將表冠按入位置I。

機芯 015

手錶功能
錶冠有三種位置：

1. 標準位置（佩戴位置）：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠確保此時錶是防水的

2. 日期更正：將錶冠向外拉至位置二，向後旋轉錶冠，按壓錶冠回到位置一。

3. 時間設定：小時、分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

計時碼錶功能：
按鈕 A：開始一停止，開始一停止，等等。

時間為 1 秒，可持續計時 60 分鐘

按鈕 B：重新開始（於停止之後）

分時計時功能：
按鈕 A：開始

按鈕 B：暫停以讀取分時

計時碼錶持續計時。

按鈕 B：重新開始

計時碼錶指針追上經過時間。

按鈕 A：最後一次停止，顯示總時間

按鈕 B：重設

限制：所有指針在計時碼錶使用前必須重設至起始位置。

重設歸零 60 分針：錶冠位置二，按鈕 B

重設歸零 30 秒針：錶冠位置三，按鈕 A

重設歸零 5 分針：錶冠位置三，按鈕 B

重設指針完成後，將錶冠回復至位置一。

機芯 016

手錶功能
錶冠有三種位置：

調校萬年曆

步驟 1

將錶冠拉至位置 2 開始設定

按壓 2 點鐘位置的按把選擇要設定的視窗。持續按壓使視窗的指針轉一個整圈。

按壓 4 點鐘位置的按把調整此視窗置歸零。所選的視窗指針向前移動（按壓一次 = 向前移動一下，持續按壓 = 旋轉）。

操作（表冠必需保持在位置 2）

按壓 2 點鐘位置的按把選擇日期盤。將日期盤的指針轉一個整圈。再按 4 點鐘位置的按把調整日期盤指針到《1》

按壓 2 點鐘位置的按把選擇星期盤。將星期盤的指針轉一個整圈。再按 4 點鐘位置的按把調整星期盤指針到《星期一》

按壓 2 點鐘位置的按把選擇月份盤。將月份盤的指針轉一個整圈。再按 4 點鐘位置的按把調整月份盤指針到《一月》

注意

萬年曆的調校必須注意所有指針是歸零狀態。指針須設定在一月一日星期一

步驟 2

日期及時間的調校

將錶冠拉至位置 3 開始設定

按壓 2 點鐘位置的按把啟動星期盤的調校。年份的調校，將指針在 1 及 4 之間前後移動。再按 4 點鐘位置的按把來調校到現在的年份或是閏年：

Index 1	Index 2	Index 3	Index 4 = leap year
2013	2014	2015	2016
2017	2018	2019	2020
2021	2022	2023	2024

按壓 2 點鐘位置的按把選擇月份盤。將指針在一月及十二月之間前後移動。再按 4 點鐘位置的按把調整月份盤指針到實際月份

按壓 2 點鐘位置的按把選擇日期盤。將指針在 1 及 31 之間前後移動。再按 4 點鐘位置的按把調整日期盤指針到實際的日期

按壓 2 點鐘位置的按把選擇星期盤。將指針在星期一及星期日之間前後移動。再按 4 點鐘位置的按把調整星期盤指針到實際的星期

完成後，將表冠壓回原來位置

步驟 3

最終檢驗 《萬年曆》的正確調校

將錶冠拉至位置 2

驗證日期針和月份針星期針在一月一日星期一。將表冠壓回位置1。所有的指針都必需回到步驟2 所調校的年月日及星期。如果不是，就需要重回到步驟1，2

機芯 0165

手錶功能：
時，分，秒，日期，月相，60分鐘及12小時計時器，小秒針。

錶冠有3位置：I II 及 III，及2個按把 A 和 B

計時器歸零：
將錶冠拉至 II 位置，按壓按把 A (以選擇指針)，大秒針轉一整圈。按壓按把 B (短按：一次跳一格；長按：快轉)

設定日期：
將錶冠拉至 II 位置，調整日期，將錶冠按壓回 I 位置

設定日期及月相：
將錶冠拉至 III 位置，轉錶冠調整時間。調校月相，按壓按把 B (短按：一次跳一格；長按：快轉)將錶冠按回原來位置。

計時功能：
按壓按把 A：開始計時

按壓按把 A：停止計時

按壓按把 A：再開始計時

按壓按把 B：歸零

計時功能：
按壓按把 A：開始計時

按壓按把 B：暫時停秒計時，分段計時繼續

按壓按把 B：秒針快速追至原時間再繼續計時

按壓按把 A：停止計時

按壓按把 B：所有指針歸零

機芯 10, 101, 102, 103, 104

手錶功能：
錶冠有三種位置：

1. 標準位置 (佩戴位置)：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠確保此時錶是防水的。

2. 日期更正：將錶冠向外拉至位置二，向前旋轉錶冠，按壓錶冠回到位置一。

3. 時間設定：小時，分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

計時碼錶功能：
按把 A：開始一停止，開始一停止，等等。

時間為1/10 秒，可持續計時 30 分鐘。

按把 B：重新開始 (於停止之後)

連續累計計時碼錶：
按下按把 A 開始計時。第一位選手到達時按下按把 B—視窗中會顯示時間。第二位 選手 到達時按下按把 A—便能記憶時間。讀取第一位選手的時間。按壓按把 B 以讀取第二位選手的時間 (計時碼錶的指針將快速轉動直到指出時間)。按壓按把 B 將指針歸零。

限制：所有指針在計時碼錶使用前必須重設至起始位置。

指針調校

將錶冠向外拉至位置三。

同時按壓按把 A 與按把 B 並持續兩秒鐘以上。

按壓 (一次短的或一次連續長的) 按把 A 以調整中央的秒針。

按壓按把 B 以調整下個指針。

按壓 (一次短的或一次連續長的) 按把 A 以調整 1/10 秒針。小顯示窗的指針

按壓按把 B 以調整下個指針。

按壓 (一次短的或一次連續長的) 按把 A 以調整分針

將錶冠回復至位置一。

機芯 105

手錶功能：
錶冠有兩個位置，有兩個按把 A 與 B。另外還有三個按把 C D 及 E

設定時間：
將錶冠拉到 II 的位置。轉動錶冠調到正確的時間。再將錶冠推回位置 I。

設定日期 (將日期從31調到1)
按下按把 C 一下就可將日期往前調一天。

(切勿在 21:00 到 01:00 的時間段調整日期)

日期，星期與月份的設定：
按下按把C.可令日期指針逐步前進

按下按把D.可令星期指針逐步前進

按下按鈕E:可令月份指針逐步前進

計時碼錶 (開始-停止-歸零)

開始:按下按鈕A

停止:再按下按鈕A

歸零-按下按鈕B

分段計時

開始: 按下按鈕A

顯示分段時間:按下按鈕B

追時: 按下按鈕B

停止:按下按鈕A

歸零-按下按鈕B

調校計時針到零的位置

將表冠拉出到 II 的位置 (計時指針在/不在零的位置)

同時按壓按鈕A及B2秒鐘(中心秒針會轉動360度, 修正模式啟動)

調校中心秒針:按下按鈕A

調校下一支指針針:按下按鈕B

調校1/10秒指針(6點位置):按下按鈕A

調校下一支指針針:按下按鈕B

調校分針(9點位置):按下按鈕A

將表冠回到位置 I (結束調校計時指針, 能在任何時候執行)

機芯 38

計時碼錶: 基本功能(開始/停止/歸零)

開始: 按下按鈕A

停止: 要停止計時, 按下按鈕A

歸零: 按下按鈕B

計時碼錶: 計時

開始: 按下按鈕A - 停止: 按下按鈕A - 重新開始: 按下按鈕A - 停止: 按下按鈕A

重新歸零: 按下按鈕B

連續計時: 計時個別分段時間

開始: 按下按鈕A - 顯示一段計時的時間: 按下按鈕B

重回上一段計時功能: 開始: 按下按鈕B - 停止: 按下按鈕A

重新歸零: 按下按鈕B

調整計時指針歸零

(當一個或多個計時指針不在歸零的位置時, 必須手動調整)

將錶冠拉出到位置III

同一時間按下按鈕A和B至少2秒。

使用按鈕A調整第一個計時指針(輕輕按住一個階段性調整, 繼續按住連續調整)

調整接下來的指針: 按下按鈕B

重複調整每一計時指針

推回錶冠至位置I

設定時間

將錶冠拉出到位置III

轉動錶冠, 直到顯示正確的時間

推回錶冠至位置I

快速設定日期

將錶冠拉出到位置II (手錶依然持續運轉)

逆時針旋轉錶冠, 直到顯示當前日期

推回錶冠至位置I

設定時間、日期與星期

將錶冠拉出到位置III

轉動錶冠, 直到出現正確的前一天是星期幾。

推回錶冠至位置II

逆時針轉動錶冠, 直到顯示當前日期前一日

將錶冠拉出到位置III

轉動錶冠直到顯示正確日期和星期

繼續保持轉動直到正確時間顯示

推回錶冠至位置I

機芯 40

手錶功能:

錶冠有2位置: I 及 II. 按鈕 A 在5點位置, 按鈕 B 在8點位置 B

錶冠在 I 位置: 錶在運轉 (休息的位置)

錶冠在 II 位置: 時間在晚上11:30至凌晨5:30的區域, 勿按壓任何按鈕調校星期或日期, 以防損壞機芯

如何操作月相, 星期, 日期和時間
輕拉錶冠至II(手錶停止)

調校月相: 往前轉動錶冠直到滿月位置

調校星期與日期: 將時間調至早上6:00位置, 使用快速調校, 按鈕A調

校日期,按**鈕B**調校星期當月相顯示滿月的位置,然後轉動錶冠調整指針至正確日期

設定時間:調校錶冠至正確時間

將錶冠調整至位置 1

日期快撥按鈕:按下A調整正確日期

星期快撥按鈕:按下B調整正確星期

滿月日期對照表			
	2017	2018	2019
一月	12	2 - 31	21
二月	11		19
三月	12	2 - 31	21
四月	11	30	19
五月	10	29	18
六月	9	28	17
七月	9	27	16
八月	7	26	15
九月	6	25	14
十月	5	24	13
十一月	4	23	12
十二月	3	22	12

機芯 401

手錶功能

表冠有2個位置1和2,按**把A**在2點鐘位置,按**把B**在5點鐘位置

位置1:手錶正在運行

位置2:在下面提到的封鎖時間期間,正在進行自動更改。在封鎖時間內按下**把A**會損壞機芯。在晚上11點30分至早上5點30分的封鎖時間內不得按下**把A** (日

期)的快速更正校正)。按**把B** (日曆週的快速更正修正)不得在周日到週一的阻擋時間內按下。

月相顯示的設定順序,日期,星期和時間:將表冠拉到位置2,手錶停止。

月相顯示設定:在午夜之後順時針旋轉表冠,直至出現滿月位置

星期設定:通過向前和向後轉動表冠來顯示時間,直到顯示最後一個滿月的星期。

日期設定:旋轉表冠直到6.00am出現在時間顯示中。用**把A**調到最後一個滿月的日期,然後用表冠向前移動指針,直到顯示當前日期

時間設定:旋轉表冠直到顯示當前時間(請記住24小時周期)。

週曆設定:使用**把B**,設定當前日曆週。將表冠推回到位置1

日期快速更改:按下**把A**直到顯示當前日期。

日曆週的快速更正:按下**把A**直到顯示當前日曆週

機芯 64

手錶功能

錶冠有兩種位置:

1. 標準位置(佩戴位置):當錶冠位置緊靠著錶殼時,錶冠確保此時錶是防水的。

2. 時間設定:時與分。將錶冠向外拉至位置二,將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一。

機芯 23

手錶功能

錶冠有兩種位置:

1. 標準位置(佩戴位置):當錶冠位置緊靠著錶殼時,錶冠確保此時錶是防水的。

2. 時間設定:小時,分和秒。將錶冠向外拉至位置二,秒針便會停止,將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一,使秒與正確時間訊號一致。

機芯 56, 57

手錶功能

錶冠有三種位置:

1. 標準位置(佩戴位置):當錶冠位置緊靠著錶殼時,錶冠確保此時錶是防水的。

2. 日期更正:將錶冠向外拉至位置二,向後旋轉錶冠,按壓錶冠回到位置一。

3. 時間設定:時與分。將錶冠向外拉至位置三,將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一。

機芯 34, 345

手錶功能

錶冠有三種位置:

1. 標準位置(佩戴位置):當錶冠位置緊靠著錶殼時,錶冠確保此時錶是防水的。

2. 日期更正:將錶冠向外拉至位置二,向後旋轉錶冠,按壓錶冠回到位置一。

3. 時間設定:小時,分和秒。將錶冠向外拉至位置三,秒針便會停止,將錶冠向前或向後轉動。

按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

4. 星期更正：將錶冠向外拉至位置三，向前旋轉錶冠，直到指針通過午夜，重複操作直到正確的日期出現。

機芯 63, 70

手錶功能
錶冠有三種位置：

1. 標準位置 (佩戴位置)：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠確保此時錶是防水的。

2. 日期更正：將錶冠向外拉至位置二，向後旋轉錶冠，按壓錶冠回到位置一。

3. 時間設定：小時，分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

機芯 62

手錶功能
錶冠有三種位置：

1. 標準位置 (佩戴位置)：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠確保此時錶是防水的。

2. 日期更正：將錶冠向外拉至位置二，向後旋轉錶冠，按壓錶冠回到位置一。

3. 時間設定：小時，分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

4. 更正兩地時間 (GMT)：將錶冠 A 向外拉至位置 B，將錶冠向前

或向後轉動直到正確的時間出現。按壓錶冠回到位置 A。

機芯 84

手錶功能
錶冠有三種位置：

1. 標準位置 (佩戴位置)：當錶冠位置緊靠著錶殼時，錶冠確保此時錶是防水的。

2. 日期更正：將錶冠向外拉至位置二，向前旋轉錶冠，按壓錶冠回到位置一。

3. 星期更正：將錶冠向外拉至位置二，向後旋轉錶冠，按壓錶冠回到位置一。

4. 時間設定：小時，分和秒。將錶冠向外拉至位置三，秒針便會停止，將錶冠向前或向後轉動。按壓錶冠回到位置一，使秒與正確時間訊號一致。

機芯 843

手錶功能
錶冠有三個位置

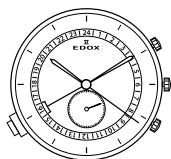
位置 1：手錶正在運行

位置 2：日期設定：將表冠拉出至位置 2 (日期可以在晚上 10 點到午夜時段更正。必須設定為第二天的日期，因為不會在午夜自動更改日期)。向前轉動表冠，直到出現所需日期。將表冠推回到位置 1。

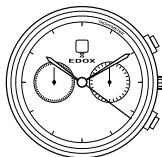
星期的快速校正：星期的第二種語言顯示會於 12 點前約 2 小時開始出現，直至到變為所需要的語言顯示為止。將表冠拉出至位置 2 (手錶仍在運行)。逆時針旋轉表冠，直至所需的語言星期顯示出現。將表冠推回到位置 1。

時間設定：將表冠拉到位置 3 (手錶停止)。轉動表冠直到顯示當前時間 (記住 24 小時周期)。將表冠推回到位置 1。

Edox 07



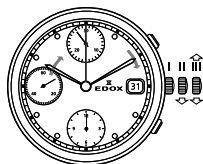
Edox 08



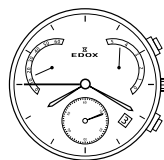
Edox 011



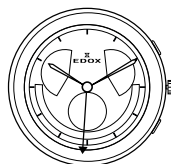
Edox 012



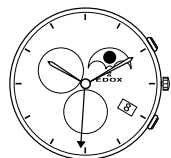
Edox 015



Edox 016



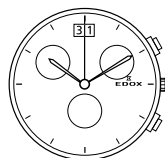
Edox 0165



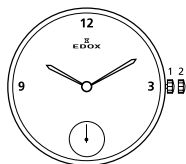
Edox 095



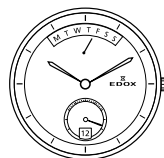
Edox 10



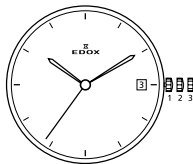
Edox 23



Edox 34



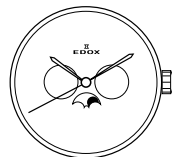
Edox 37



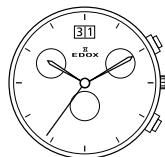
Edox 38

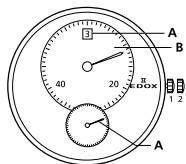
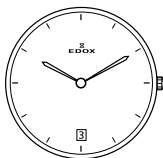
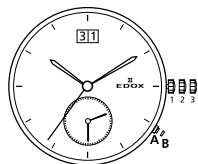
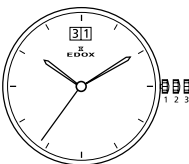
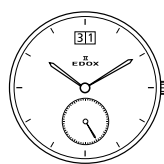
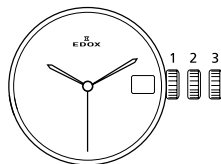
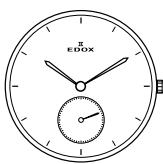
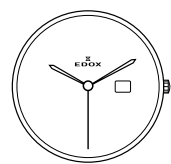
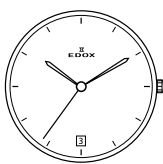
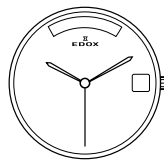
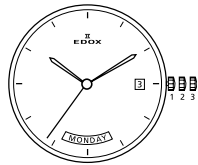
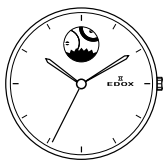
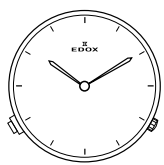


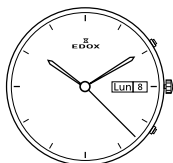
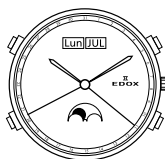
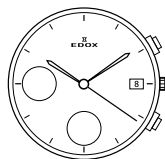
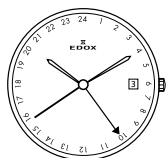
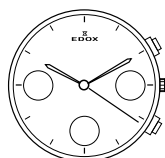
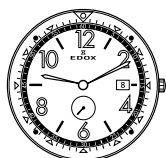
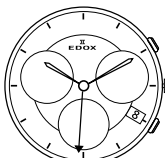
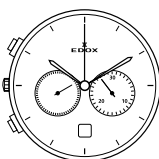
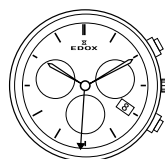
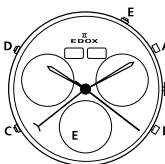
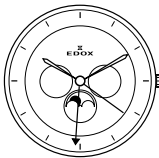
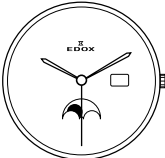
Edox 40



Edox 45



Edox 47**Edox 56****Edox 57****Edox 62****Edox 63****Edox 64****Edox 70****Edox 72****Edox 77****Edox 80****Edox 82****Edox 83****Edox 84****Edox 85****Edox 87**

Edox 88**Edox 90****Edox 91****Edox 93****Edox 94****Edox 95****Edox 96****Edox 101****Edox 102****Edox 103****Edox 104****Edox 105****Edox 401****Edox 805****Edox 853**